

THOMSON

THHB90IX

RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR 
FROST-FREE REFRIGERATOR-FREEZER 
KOEL-/VRIESCOMBINATIE 



**MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENTS	2
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	6
DESCRIPTION DES PIÈCES	7
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL	8
INSTALLATION.....	8
TEMPÉRATURE AMBIANTE	9
AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL.....	9
COUPURE DE COURANT.....	9
RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES ET FONCTIONS	10
DÉPLACEMENT DE VOTRE PRODUIT	13
CONGÉLATION ET CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR	14
UTILISATION DU DISTRIBUTEUR.....	15
CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DU RÉFRIGÉRATEUR	17
DÉGIVRAGE	19
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	19
BRUITS DE FONCTIONNEMENT.....	19
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	20
GUIDE DE DÉPANNAGE	21
SPÉCIFICATIONS.....	22
MISE AU REBUT	24

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le

nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

En ce qui concerne la méthode du nettoyage et remplacement des lampes, référez-vous à la section “NETTOYAGE ET ENTRETIEN” en page 20.

Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.

INSTALLATION : N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.

Mise au rebut de l'appareil:

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques ainsi que le fluide frigorigène et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

Installation et mise en service:

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface

plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

Manipulation:

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

MISE EN GARDE: Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.

Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.

La pression minimale admissible pour l'arrivée d'eau est de 0.207 MPa.

La pression maximale admissible pour l'arrivée d'eau est de 0.689 MPa.

MISE EN GARDE: Raccorder uniquement à un réseau d'alimentation en eau potable.



PENSEZ AU TRI !
ENSEMBLE RÉDUISONS
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

BARQUETTE ET
FILM PLASTIQUE

À JETER

ÉTUI CARTON

À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

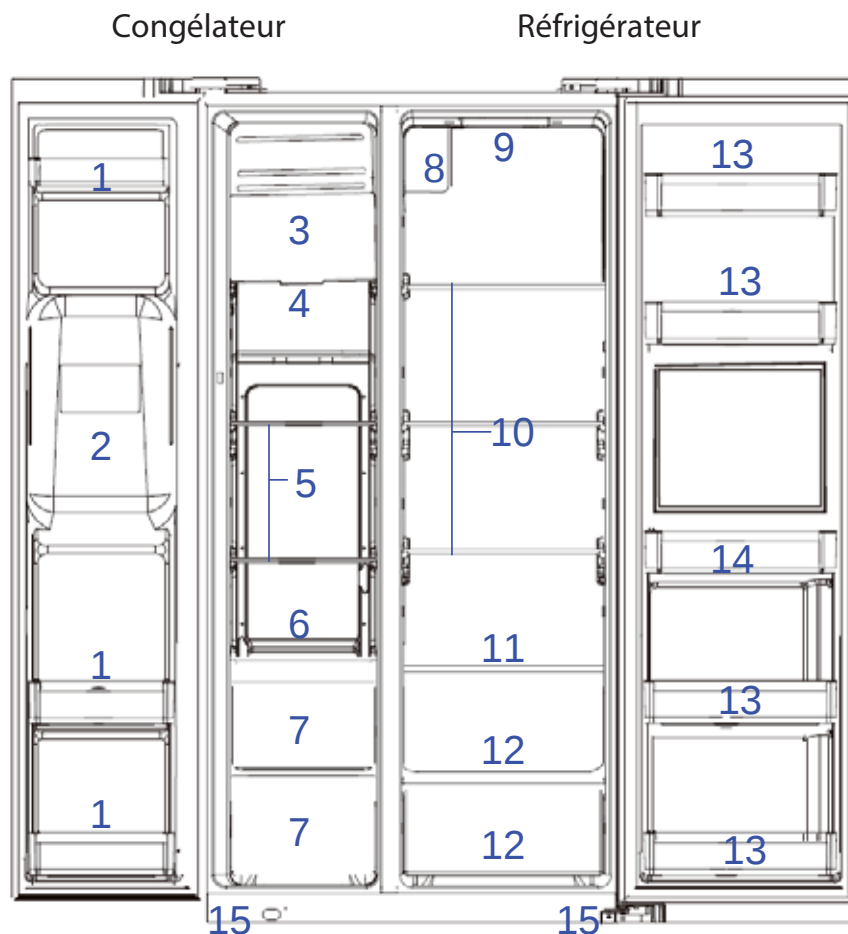
- Si vous jetez un réfrigérateur congélateur hors d'usage avec un loquet ou un système de verrouillage monté sur la porte, assurez-vous de détruire ce mécanisme afin d'éviter tout enfermement accidentel d'un enfant lors d'un jeu.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Retirez les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez d'insérer des aliments trop volumineux, car cela pourrait causer un dysfonctionnement.
- Faites extrêmement attention lorsque vous déplacez l'appareil.
- Ne donnez pas aux enfants de la crème glacée ou de l'eau glacée directement sortie du congélateur car la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.
- Ne vous tenez pas contre et ne vous appuyez pas sur la base ou sur la porte, etc.
- N'entreposez pas de boissons gazeuses dans le compartiment de congélation.

Mise au rebut de votre appareil hors d'usage

Le réfrigérateur congélateur contient un réfrigérant et des gaz dans l'isolation.

Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que le tube du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de mettre l'appareil au rebut.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Balconnets de la porte du congélateur
2. Vidoir à glace
3. Machine à glace
4. Lampes à LED du congélateur
5. Clayettes en verre du congélateur
6. Clayette recouvrant les tiroirs du congélateur
7. Tiroirs du congélateur
8. Conduite d'air
9. Lampes à LED du réfrigérateur
10. Clayettes en verre du réfrigérateur
11. Couvercle du bac à légumes
12. Bacs à légumes
13. Balconnets de la porte du réfrigérateur
14. Balconnet bouteilles du réfrigérateur
15. Pieds réglables (en dessous)

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre réfrigérateur congélateur dans une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La prise du câble d'alimentation sert de dispositif de déconnexion de l'appareil du secteur et doit donc toujours rester accessible. Pour déconnecter l'appareil de la source d'alimentation, éteignez-le et débranchez-le de la prise électrique.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

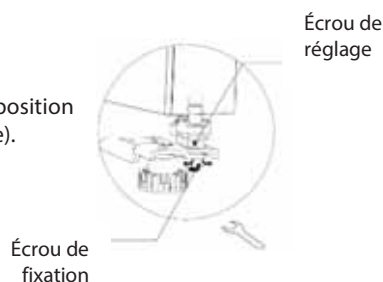
INSTALLATION

Installez l'appareil dans un lieu sec et bien ventilé. L'emplacement d'installation ne doit être ni exposé directement au soleil, ni près d'une source de chaleur, par exemple, une cuisinière, un radiateur, etc. Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

Si l'appareil est installé sur une surface irrégulière, il pourra être ajusté au moyen des pieds réglables situés à l'avant de l'appareil.

Pour ajuster les portes

Utilisez une clé (non fournie) pour faire tourner l'écrou de réglage en fonction de la position de la porte (sens des aiguilles d'une montre / sens inverse des aiguilles d'une montre). Serrez l'écrou de fixation pour verrouiller la position.



Raccordement au réseau d'eau

Raccordez le tuyau situé à l'arrière de l'appareil au robinet d'eau. Ne serrez pas excessivement le tuyau au robinet.

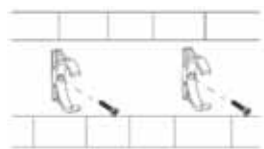
Important !

- Le raccordement au réseau d'eau doit être effectué par un technicien autorisé.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucune fuite dans le raccordement au réseau d'eau.
- Raccordez le tuyau à un réseau dont la pression d'eau se situe exclusivement entre 0.207 et 0.689Mpa.
- Ne raccordez pas le tuyau à une conduite d'alimentation en eau chaude.
- Veillez à ce que le tuyau soit tenu éloigné de tout objet coupant, angle tranchant et de tout endroit où il pourrait se faire écraser. Veillez à ne pas entortiller le tuyau, car cela empêchera l'eau de circuler librement.
- Le système d'alimentation en eau ne doit être utilisé qu'avec de l'eau. N'utilisez pas de boissons telles que des boissons non alcoolisées ou des jus dans le système d'alimentation en eau.

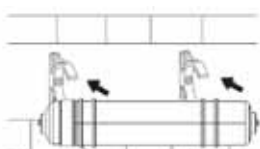
1. Connectez l'adaptateur au robinet d'eau.



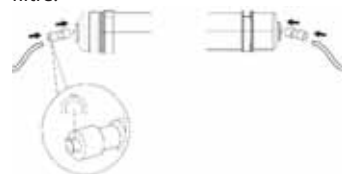
2. Déterminez l'emplacement pour fixer le filtre externe. Fixez les unités de raccordement du filtre sur le mur à l'aide d'ancrages et de vis.



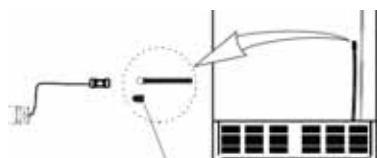
3. Attachez le filtre aux clips.



4. Attachez les connecteurs aux deux extrémités du filtre. Fixez les anneaux de verrouillage sur les connecteurs du filtre. Fixez les tuyaux sur les connecteurs du filtre.



5. Retirez le bouchon hors du tuyau à l'arrière de l'appareil et fixez-le au connecteur sur le tube.

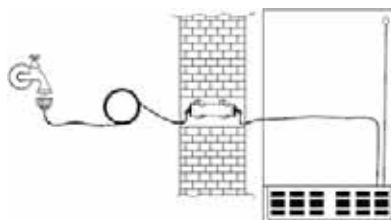


Bouchon du tuyau

6. Fixez le tuyau à l'adaptateur du robinet.



- Après avoir ouvert le robinet d'eau, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau à chaque extrémité du tuyau.
- En cas de fuite, fermez la valve et serrez toutes les connexions à l'aide d'une clé à tube.



TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante située entre 10 et 43°C. Si la température est inférieure ou supérieure, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si la température ambiante reste trop chaude pendant une longue période, la température dans le congélateur s'élèvera à plus de -18°C, ce qui produira une détérioration des aliments.

AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 à 3 heures de sorte que les compartiments puissent refroidir à la température appropriée.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un peu de détergent liquide pour enlever les poussières dues au transport et à la fabrication.

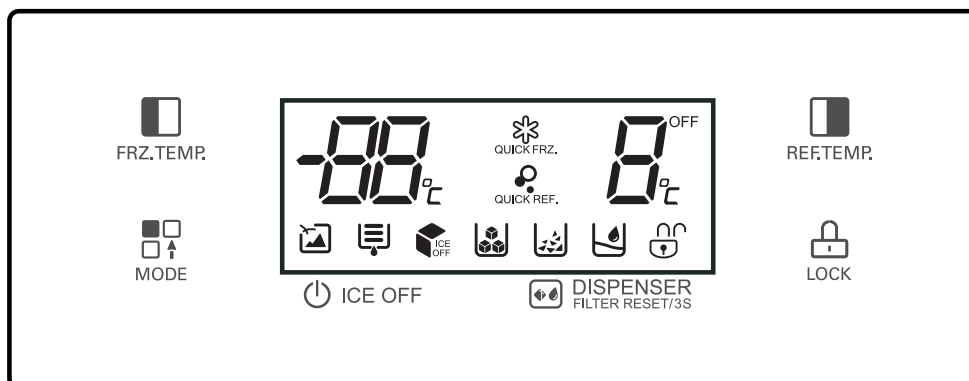
COUPURE DE COURANT

En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le congélateur. Les aliments congelés ne seront pas affectés si la panne dure moins de 7 heures.

Ne recongelez pas les aliments une fois complètement dégelés. Leur consommation serait alors potentiellement dangereuse.

RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES ET FONCTIONS

Panneau de contrôle et affichage



Touches



FRZ.TEMP.

Réglage de la température du congélateur



MODE

Réglage du mode



REF.TEMP.

Réglage de la température du réfrigérateur



LOCK

Touche verrouiller/déverrouiller

- Pour déverrouiller les touches, restez appuyé sur cette touche pendant 3 secondes.



ICE OFF

Marche/arrêt de la machine à glace



DISPENSER
FILTER RESET/3S

Réinitialisation du distributeur/filtre

Réglage de la température du congélateur

La température du congélateur peut être réglée entre -16°C et -24°C.

Appuyez plusieurs fois sur



FRZ.TEMP.

jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.

Réglage de la température du réfrigérateur

La température du réfrigérateur peut être réglée entre 2°C et 8°C.

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.

Réglage d'un mode

Vous pouvez sélectionner différents modes en appuyant plusieurs fois sur  Une fois un mode en particulier sélectionné, le symbole correspondant au mode sera affiché.

➤ Vacances

Ce mode est recommandé si le produit n'est pas utilisé pendant une longue durée (pendant des vacances par exemple).

Lorsque ce mode est activé, le symbole  apparaîtra à l'écran. L'écran affichera la température « -18°C » sur la partie correspondant au congélateur et affichera « - » sur la partie correspondant au réfrigérateur. Aucun refroidissement ne sera activé dans le réfrigérateur.

REMARQUE : Avant d'activer cette fonction, retirez les aliments périssables du réfrigérateur et refermez la porte.

Pour désactiver ce mode, appuyez sur  ou  deux fois et les températures précédemment sélectionnées seront affichées.

➤ Congélation rapide

Ce mode permet de congeler des aliments rapidement tout en préservant leurs nutriments, vitamines, saveurs et apparence

- Lorsque ce mode est activé, le symbole  apparaîtra à l'écran. La température à l'intérieur de ce compartiment de congélation est de -24°C

- Appuyez sur  et maintenez ce bouton pressé durant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche la durée de congélation rapide. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner 26 ou 48 puis appuyez sur  et maintenez ce bouton pressé pour confirmer le réglage. Le mode de congélation rapide sera automatiquement désactivé après 26 ou 48 heures de fonctionnement.

Pour désactiver ce mode manuellement, appuyez deux fois sur  . La température du congélateur précédemment sélectionnée sera affichée et le symbole  disparaîtra de l'écran.

➤ Refroidissement rapide

Ce mode permet de refroidir les aliments rapidement et de garder les aliments frais pendant une période plus longue. La température à l'intérieur du réfrigérateur sera alors de 2°C.

- Lorsque ce mode est activé, le symbole  QUICK REF. apparaîtra à l'écran.
- Ce mode sera automatiquement désactivé après 150 minutes de fonctionnement. Pour désactiver

ce mode manuellement, appuyez deux fois sur  REF.TEMP. . La température du réfrigérateur précédemment sélectionnée sera affichée et le symbole  QUICK REF. disparaîtra de l'écran.

➤ Congélation rapide + refroidissement rapide

- Lorsque ce mode est activé, les symboles  QUICK REF. et  QUICK FRZ. apparaîtront à l'écran. Les températures dans le congélateur et le réfrigérateur sont respectivement de -24°C et de 2°C.

- Pour désactiver ce mode, appuyez sur  FRZ.TEMP. et  REF.TEMP. deux fois. Les températures précédemment sélectionnées seront affichées et les deux symboles disparaîtront de l'écran.

Son à l'ouverture de la porte

Lorsque la porte du compartiment du réfrigérateur / congélateur est ouverte pendant environ 2 minutes, une alarme sonore est activée. Fermez la porte et l'alarme sonore sera désactivée.

Verrouiller/déverrouiller

Cette fonction permet de désactiver les touches à l'exception de  DISPENSER FILTER RESET/3S .

- Pour activer cette fonction, appuyez sur  LOCK pendant 3 secondes. Le symbole de verrouillage  apparaîtra à l'écran.

- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur  pendant 3 secondes. Le symbole de verrouillage deviendra un symbole de déverrouillage .

IMPORTANT ! En mode déverrouillé, si aucune touche n'est enfoncée à l'exception de  **DISPENSER** FILTER RESET/3S pendant environ 30 secondes, le système entrera automatiquement en mode verrouillé.

Marche/arrêt de la machine à glace

Le produit est muni d'une machine à glace pouvant distribuer de la glace automatiquement.

- Pour arrêter le fonctionnement de la machine à glace, appuyez sur  ICE OFF . Le symbole



apparaîtra à l'écran.

- Pour reprendre le fonctionnement, appuyez de nouveau sur  ICE OFF . Le symbole  disparaîtra de l'écran.

Il est recommandé d'éteindre la machine à glace si :

- l'alimentation en eau est coupée pendant plusieurs heures, ou
- si vous partez en vacances.

Distributeur

Appuyez plusieurs fois sur  **DISPENSER** FILTER RESET/3S pour obtenir de l'eau, de la glace pilée ou des glaçons. Le symbole correspondant apparaîtra à l'écran. Vous pouvez ensuite vous servir en eau ou en glace en poussant sur la plaque du distributeur.

Symboles à l'écran :



Glaçons



Glace pilée



Eau

DÉPLACEMENT DE VOTRE PRODUIT

Si l'appareil est éteint pour une raison quelconque, attendez 10 minutes avant de le remettre en marche. Cela permettra à la pression du système de réfrigération de se stabiliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Enlevez tous les aliments. Enlevez également toutes les pièces mobiles (clayettes, accessoires, etc.) ou attachez-les dans l'appareil afin d'éviter tout risque de choc.

- Déplacez l'appareil jusqu'à son nouvel emplacement. Si l'appareil a été placé sur un de ses côtés durant un certain temps, remettez-le en position verticale et attendez au moins 10 minutes avant de le mettre en marche.

Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments refroidisseurs de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments refroidisseurs, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où il se trouve.

CONGÉLATION ET CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE CONGÉLATEUR

Utilisez le congélateur

- Pour conserver les aliments surgelés.
- Pour fabriquer des glaçons.
- Pour congeler les aliments.

Remarque : Assurez-vous que la porte du congélateur a été fermée correctement.

Achat d'aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Consommez-les avant la « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation ».
- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le congélateur.

Conservation d'aliments surgelés

Stockez-les à une température de -18°C ou moins. Évitez d'ouvrir la porte du congélateur inutilement.

Congélation des aliments frais

Ne congelez que des aliments frais et en bon état.

Pour conserver le mieux possible la valeur nutritive, la saveur et la couleur, les légumes doivent être blanchis avant d'être congelés.

Il n'est pas nécessaire de blanchir les aubergines, les poivrons, les courgettes et les asperges.

Remarque : Les aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec les aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants peuvent être congelés :
Les gâteaux et les pâtisseries, les poissons et les fruits de mer, la viande, le gibier, la volaille, les légumes, les fruits, les herbes, les œufs sans coquilles, les produits laitiers comme le fromage et le beurre, les plats cuisinés et les restes tels que les soupes, les ragoûts, la viande et le poisson cuits, les plats de pommes de terre, les soufflés et les desserts.
- Les aliments suivants ne sont pas adaptés à la congélation :
Les types de légumes qui sont généralement consommés crus, comme la laitue ou les radis, les œufs en coquilles, les raisins, les pommes entières, les poires et les pêches, les œufs durs, les yaourts, le lait fermenté, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballage des aliments surgelés

Utilisez des emballages hermétiques pour conserver les aliments : cela permet d'éviter qu'ils ne se déshydratent ou ne perdent leur saveur.

1. Placez les aliments dans des emballages.
2. Évacuez l'air.
3. Scellez l'emballage.
4. Étiquetez l'emballage avec le contenu et la date de congélation.

Emballages appropriés :

Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier d'aluminium, récipients de congélation.

Ces produits sont disponibles dans les points de vente spécialisés.

Durée de stockage des aliments surgelés recommandée dans le congélateur

Ces durées varient en fonction du type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (minimum à -18°C).

Aliments	Durée de congélation
Bacon, ragoût, lait	1 mois
Pain, glace, saucisses, tartes, fruits de mer préparés, poissons gras	2 mois
Poissons non gras, fruits de mer, pizzas, scones et muffins	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, bœuf, côtelettes d'agneau, morceaux de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œufs, écrevisses cuites, viande hachée (crue), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou en sirop), blancs d'œufs, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

N'oubliez jamais :

- Lorsque vous congelez des aliments frais comportant une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont pas déjà été congelés. En effet, les aliments congelés qui ont complètement décongelé ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

UTILISATION DU DISTRIBUTEUR

Avant d'utiliser le distributeur, retirez le couvercle du vidoir à glace.

Lorsque le distributeur n'est pas utilisé, remplacez le couvercle sur le vidoir à glace pour une performance optimale du congélateur.



- Lors de la première utilisation du distributeur, il faudra patienter 1 à 2 minutes avant que le réservoir se remplisse d'eau.

- Pour se servir en eau/glace depuis le distributeur, appuyez plusieurs fois sur  **DISPENSER** FILTER RESET/3S pour sélectionner l'option désirée, puis servez-vous en eau/glace en poussant sur la plaque du distributeur avec votre verre. Pour arrêter l'écoulement de l'eau/glace, retirez votre verre en relâchant la pression sur la plaque du distributeur.

- Le moteur émettra un son lorsque vous vous servirez en glace depuis le distributeur. Ce bruit est normal.
- Pour protéger le moteur, le distributeur cessera de fonctionner si la plaque est enfoncée pendant environ 1 minute. Relâchez la plaque et patientez un moment avant de vous resservir en glace.



Vous ne pourrez pas vous servir en eau lors du premier démarrage de la machine. Pour évacuer l'air de la machine, enfoncez la plaque du distributeur pendant environ 3 minutes jusqu'à ce que l'eau s'écoule du distributeur.



Vous devez patienter environ 6 heures avant d'obtenir de la glace du distributeur pour la première fois.



Ne consommez pas les premiers 3-4 litres de glace. Il se peut que l'eau contenue dans les quelques premiers verres soit opaque lorsque le filtre est utilisé pour la première fois. Par conséquent, ne consommez pas les quelques premiers verres d'eau.



Danger! Lame à glace à l'intérieur,
N'insérez PAS vos mains.

Précautions d'utilisation de la machine à glaçons

N'utilisez pas de verres aux parois fines pour verser les cubes de glace afin de ne pas risquer de les casser. Ne mettez pas vos mains ou tout autre objet dans la bouche de sortie de la glace, pour ne pas vous blesser ou endommager les composants de la machine à glaçons.

- Recharge après la première utilisation ou après une longue période de non utilisation.

En raison d'un possible dépôt d'impuretés dans les conduites d'eau, versez environ 10 verres d'eau avant d'utiliser de nouveau la machine à glaçons.

- Son de fabrication des glaçons

Le son de fabrication est normal car les glaçons fabriqués tombent dans le bac de stockage. Ce n'est pas le bruit d'une chute d'un objet.

- L'eau pour la fabrication des glaçons

L'eau glacée n'est pas de l'eau gelée, mais de l'eau fraîche ou froide. Si de l'eau froide est nécessaire, veuillez ajouter des cubes de glace. Lorsque vous enlevez les cubes de glace, vous ne devez pas prendre d'eau en continu pendant plus de 3 minutes à chaque fois, afin que la protection contre la surchauffe de la valve ne s'enclenche pas.

- Difficulté pour l'installation du bac de stockage à glace

Si le bac de stockage à glace ne peut pas être complètement inséré, veuillez le retirer, tournez le pignon d'entraînement sur 1/4 de tour, puis repoussez le bac de stockage à glace à nouveau jusqu'à ce que la poignée d'entraînement du moteur se bloque dans le canal du bac de stockage à glace.

- Dans le cas où la machine à glaçons ne peut pas fonctionner normalement

Il est normal qu'un peu de glace reste dans le bac de stockage de glace; il peut stocker la glace réalisée durant une journée.

Si la machine à glaçons ne peut pas fonctionner normalement car les glaçons se collent les uns aux autres, veuillez ouvrir le bac de stockage à glace, séparez les cubes collés, jetez ceux qui ne peuvent pas être séparés, puis étalez les glaçons uniformément dans le bac.

Si la protection contre la surchauffe s'est activée et que le moteur s'arrête temporairement en raison d'une trop grande quantité ou d'une trop grande fréquence d'utilisation, il fonctionnera de nouveau normalement après une courte période.

- Des glaçons peuvent bloquer la bouche de sortie de la glace. Veuillez nettoyer régulièrement la bouche de sortie de la glace.
- Conditions d'utilisation des tasses

Le diamètre d'ouverture du verre à glace doit être supérieur à 70mm. Lorsque vous prenez de la glace, le verre doit être placé aussi près que possible de la bouche de sortie, afin que les morceaux de glace ne tombent pas en dehors du verre.

- Précautions lors de la prise des glaçons

Ne retirez pas immédiatement le récipient après avoir pris des glaçons, mais attendez 2 secondes afin de récupérer les cubes de glace qui pourraient encore tomber.

- Changement du mode glace pilée au mode glaçons.

Quelques morceaux de glace pilée se déverseront dans les premiers temps après avoir modifié le mode de glace pilée au mode glaçons. Ce restant de glace est celle qui a été pillée lorsque l'appareil était en mode glace pillée avant de changer de mode.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Le compartiment du réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

Conservation des aliments frais

Pour des résultats optimaux :

- Ne conservez que des aliments qui sont très frais et de bonne qualité.
- Veillez à ce que les aliments soient bien emballés ou couverts avant d'être stockés. Cela permettra d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur se détériore ou qu'ils perdent leur goût et aidera à maintenir leur fraîcheur. Cela permettra également d'empêcher le transfert d'odeurs.
- Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés ou couverts et entreposés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui sont susceptibles de se gâter du fait des odeurs fortes.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers préemballés comportent une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation » estampillée sur leur emballage. Rangez-les dans le réfrigérateur et respectez la date recommandée.
- Le beurre peut être contaminé par des aliments de forte odeur de sorte qu'il est préférable de le conserver dans un récipient hermétique.
- Les œufs peuvent être stockés dans le réfrigérateur.



Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la de papier ciré, de film plastique ou de papier d'aluminium.
- Rangez les viandes cuites et crues dans des assiettes séparées. Cela permettra d'éviter que les jus s'écoulant de la viande crue contaminent les viandes cuites.



Volaille

- Les volailles entières fraîches doivent être rincées à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'eau froide, séchées et placées sur une assiette. Couvrez-les ensuite avec du film plastique ou du papier d'aluminium.
- Les morceaux de volaille doivent aussi être stockés de cette manière. Les volailles entières doivent être farcies juste avant la cuisson et pas avant, car cela pourrait entraîner une intoxication alimentaire.



Poisson et fruits de mer

- Les poissons entiers et les filets doivent être consommés le jour de l'achat. Jusqu'à la consommation, réfrigérez-les dans une assiette couverte de film plastique, de papier sulfurisé ou de papier d'aluminium.
- Si vous les entreposez une nuit ou plus, veillez à acheter du poisson très frais. Les poissons entiers doivent être rincés à l'eau froide pour enlever les écailles et les saletés, puis asséchés avec des serviettes en papier. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique scellé.
- Gardez toujours les fruits de mer réfrigérés. Consommez-les dans un délai d'1 ou 2 jours.



Aliments précuits et restes cuisinés

- Ils doivent être conservés dans des récipients adaptés et couverts afin que les aliments ne se dessèchent pas.
- Gardez-les 1 ou 2 jours seulement.
- Réchauffez les restes une seule fois jusqu'à ce qu'ils soient chauds et fumants.



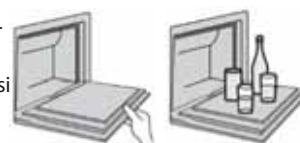
Légumes et fruits frais

- Les bacs à légumes sont les emplacements de stockage optimaux pour les fruits et les légumes frais.
- Prenez soin de ne pas stocker les aliments suivants à des températures inférieures à 7°C pendant de longues périodes :
Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.
- Des changements indésirables se produisent à basse température comme l'amollissement de leur chair, un brunissement et/ou une décomposition accélérée.
- Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes et les mangues.



Compartiment de rafraîchissement

1. Appuyez doucement sur le centre supérieur de la porte du compartiment du réfrigérateur pour ouvrir le compartiment de rafraîchissement.
 - Vous pouvez accéder au compartiment de rafraîchissement sans ouvrir la porte, économisant ainsi l'électricité.
2. Vous pouvez mettre votre vin ou vos aliments sur le couvercle ouvert.
 - Laisser le couvercle ouvert trop longtemps peut réduire les performances de refroidissement.



DÉGIVRAGE

Cet appareil est équipé d'un système de froid ventilé sans givre.

Ce système permet au réfrigérateur et au congélateur de ne jamais givrer tout en s'assurant que les aliments conservés dans le congélateur ne décongèlent pas.

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour une utilisation optimale de l'énergie de votre appareil :

- Veillez à ce que le réfrigérateur congélateur soit correctement aéré comme recommandé dans les instructions d'installation.
- Laissez les boissons et aliments chauds refroidir à l'air ambiant avant de les placer dans l'appareil.
- Décongelez les aliments congelés dans le réfrigérateur et utilisez ainsi la basse température des aliments congelés pour refroidir les aliments réfrigérés.
- Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Veillez à ce que les portes soient toujours bien fermées.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

Bruits normaux

- Les moteurs en fonctionnement.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Sortez les aliments et conservez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent.
4. Nettoyez les joints des portes avec de l'eau claire uniquement, puis essuyez-les soigneusement.
5. Après le nettoyage, rebranchez l'appareil et réglez les températures désirées.
6. Remplacez les aliments dans l'appareil.

Remplacement du filtre à eau

Toute l'eau alimentant le réfrigérateur congélateur est filtrée pour éliminer les impuretés à travers un filtre situé à l'intérieur du réfrigérateur.

Vous devez changer le filtre tous les 150 jours. Le symbole d'avertissement  pour remplacer le filtre apparaîtra à l'écran.

Appuyez à nouveau sur  **DISPENSER**
FILTER RESET/3S pendant 3 secondes pour réinitialiser le filtre.

- Le symbole  disparaîtra de l'écran.

Important ! Ne réinitialisez pas le filtre avant de l'avoir remplacé, sans quoi le contrôle du filtre sera inexact.

Changement des ampoules

Les lampes à LED dans le réfrigérateur et le congélateur ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les lampes à LED s'arrêtent de fonctionner, veuillez contacter le centre de réparation agréé local.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Causes possibles	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise murale n'est pas alimentée en électricité.	Vérifiez que la prise est correctement branchée et que l'alimentation est activée.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable et n'est pas mis à niveau.	Reportez-vous au paragraphe « Installation ».
L'appareil ne refroidit pas.	Le réglage de la température n'est pas correct. Ouvertures fréquentes de la porte et des tiroirs. Grande quantité d'aliments récemment ajoutée.	Reportez-vous au paragraphe « Réglage des températures et fonctions ». Minimisez les ouvertures de porte et de tiroirs pour permettre aux températures de se stabiliser.

SPÉCIFICATIONS

Marque	Thomson
Type d'appareil	Réfrigérateur congélateur à froid ventilé (sans givre)
Modèles	THHB90IX
Classement par étoiles	
Classe climatique + Plage de température ambiante	SN (+10°C ~ +32°C) N (+16°C ~ +32°C) ST (+16°C ~ +38°C) T (+16°C ~ +43°C)
Classe de protection contre les chocs électriques	I
Tension et fréquence nominales	220-240 V ~ 50 Hz
Courant nominal	2.5 A
Entrée de puissance nominale	175 W
Puissance maximale des lampes	5.4 W
Réfrigérant/Quantité	R600a / 90g
Consommation d'énergie	1.12kWh/24h
Volume de stockage du réfrigérateur	334 L
Volume de stockage du congélateur	156 L (138 L pour la partie à 4 étoiles, 18 L pour la partie à 2 étoiles)
Capacité nette totale :	490 L
Volume brut total	574 L
Capacité de congélation	10 kg/24 h
Puissance de décongélation	250 W
Poids net	101 kg
Gaz soufflant isolant	Cyclopentane
Dimensions du produit (L x P x H)	895x763x1762 mm
Puissance de glace pilée	120 W
Classe énergétique (1)	A+
Power consumption (2)	409 kWh/annum
Niveau sonore	43 dB (A) re 1 pW
Temps de montage en température	7 heures
(1) Classe énergétique : A ⁺⁺⁺D (A ⁺⁺⁺ = économique D = moins économique)	
(2) La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	

THOMSON est une marque commerciale de Technicolor ou de ses Filiales utilisée sous licence par DARTY.

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir les températures dans cette zone, veuillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

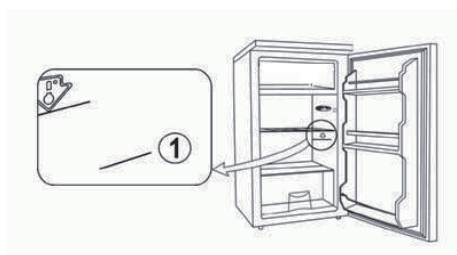
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION: Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veuillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

INDICATEUR DE TEMPERATURE: ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR.



VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

- Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé, et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée, réglez le thermostat

MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 29/06/2018

Table of Contents

WARNINGS	2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	5
NAMES OF PARTS.....	6
BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE	7
INSTALLATION.....	7
AMBIENT TEMPERATURE	8
BEFORE PLACING FOOD IN THE APPLIANCE	8
POWER FAILURE	8
ADJUSTING THE TEMPERATURES AND FUNCTIONS	9
MOVING YOUR APPLIANCE.....	12
FREEZING AND STORING FOOD IN THE FREEZER COMPARTMENT	13
USING THE DISPENSER	14
STORING FOOD IN THE FRIDGE COMPARTMENT.....	16
TIPS FOR SAVING ENERGY	17
OPERATING NOISES.....	18
CLEANING AND MAINTENANCE	18
TROUBLESHOOTING.....	19
SPECIFICATIONS.....	20
DISPOSAL	21

WARNINGS

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For the details concerning the method of cleaning and bulb replacement, please see section “Cleaning and maintenance” on page 18.

The appliance shall not be exposed to rain.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit..

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

CAUTION: The cooling system is under high pressure. Do not touch it. Contact qualified maintenance services before disposal.

INSTALLATION: DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN

AREAS THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.

For disposal of the appliance:

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

For installation, servicing:

Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

For handling:

Always handle the appliance to avoid any damage.

WARNING: For making ice (ice cubes), use potable water only.

Never freeze defrosted food except if they have been

cooked before, in order to eliminate harmful bacteria.
Never refreeze seafood that has been defrosted.

The minimum permissible inlet water pressure is 0.207 MPa.

The maximum permissible inlet water pressure is 0.689 MPa.

WARNING: Connect to potable water supply only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

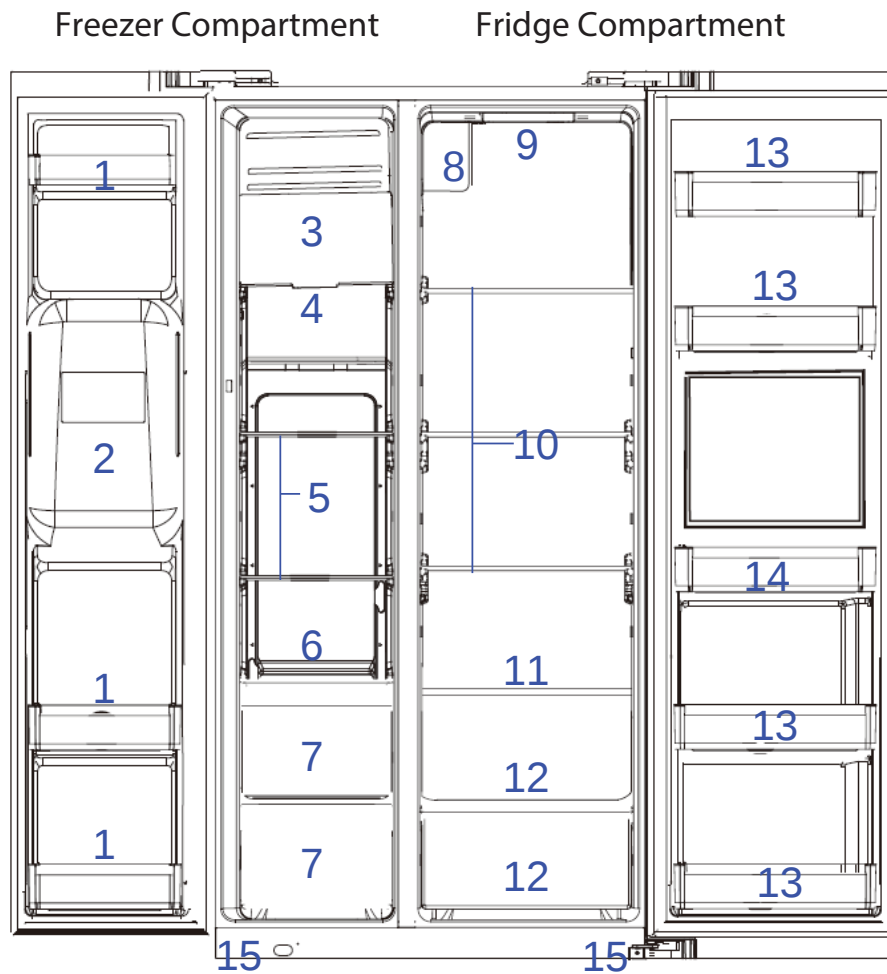
- If you are discarding an old fridge freezer with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving the appliance.
- Do not give children ice-cream and water ices direct from the freezer compartment as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- Do not stand or support yourself on the base or door, etc.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment.

Dispose of your old appliance

Fridge freezers contain refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and blowing gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

NAMES OF PARTS



1. Freezer compartment d
2. Ice bin
3. Ice maker
4. Freezer compartment LED lights
5. Freezer compartment glass shelves
6. Freezer compartment drawer cover
7. Freezer compartment drawers
8. Air duct
9. Fridge compartment LED lights
10. Fridge compartment glass shelves
11. Vegetable container cover
12. Vegetable containers
13. Fridge compartment door shelves
14. Fridge compartment bottle shelf
15. Adjustable feet (on the bottom)

BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE

Before connecting your fridge freezer to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, turn it off and then detach the plug from the outlet.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

INSTALLATION

Install the appliance in a dry, well ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 10 cm of airspace on each side of the cabinet.

For uneven surfaces, front feet can be aligned.

To adjust the doors

Use a wrench (not included) to rotate the adjusting nut according to the position of the door (clockwise/counter-clockwise). Tighten the fixing nut in order to fix the position.



Water connection

Connect the tubing at the rear of the appliance to the water tap. Do not over-tighten the tap connection.

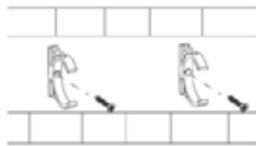
Important!

- The water connection must be installed by an authorised technician.
- The water connection must be checked for leaks.
- Only connect the tubing on line pressure between 0.207-0.689Mpa.
- Do not connect the tubing to the hot water supply.
- Ensure the tubing is routed away from sharp objects, sharp corners and not in a location where it can be squashed. Beware of kinking tube as this will stop water flow.
- The water system is to operate only with water. Do not use beverage such as soft drinks or juices in the water system.

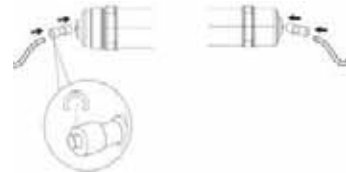
1. Connect the faucet adapter to the water tap.



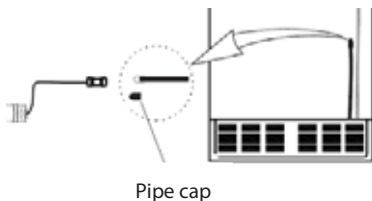
2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting units on the wall using anchors and screws.
3. Attach the filter to the clips.



4. Attach the filter connectors to both ends of the filter. Fix the lock rings on the filter connectors. Fix the hoses on the filter connectors.



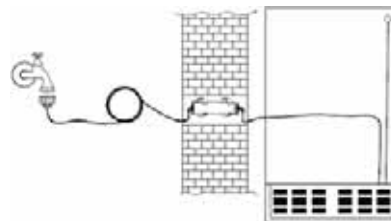
5. Remove the pipe cap from the pipe at the back of the appliance and fix it to the connector on the tube.



6. Fix the hose to the faucet adapter.



- After turning the water tap on, make sure there is no water leak on either end of the water hose.
- In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench.



AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 10°C and 43°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the freezer compartment will rise above -18°C and food spoilage may occur.

BEFORE PLACING FOOD IN THE APPLIANCE

- Remove all packaging.
- Allow the appliance to run empty for 2 – 3 hours so the compartments can cool to the appropriate temperature.
- Clean the inside of the appliance with warm water and a little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

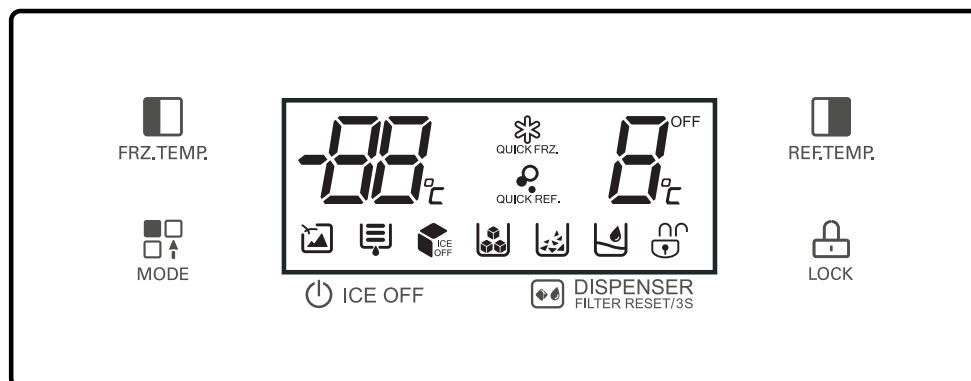
POWER FAILURE

If there is a power failure, do not open the freezer compartment. Frozen food should not be affected if the power failure lasts for less than 7 hours.

Do not refreeze frozen foods that have thawed completely. The food may be dangerous to eat.

ADJUSTING THE TEMPERATURES AND FUNCTIONS

Control panel and display



Touch buttons



Freezer compartment temperature setting



Mode setting



Fridge compartment temperature setting



Touch button lock/unlock

- To unlock touch buttons, keep touching this button for 3 seconds.



Ice maker on/off



Dispenser / filter reset

Setting the freezer compartment temperature

The temperature of the freezer compartment can be set between -16°C and -24°C.

Repeatedly press  until the desired temperature shows on the display.

Setting the fridge compartment temperature

The fridge compartment temperature can be set between 2°C and 8°C.

Repeatedly press  until the desired temperature shows on the display.

Setting a mode

You can select different modes by repeatedly pressing . When a certain mode is selected, the corresponding mode symbol will be displayed.

➤ Holiday

This mode is recommended when the appliance will not be used for a long period of time (during holidays for example).

When this mode is activated, the symbol  will appear on the display. The display will show the temperature '-18°C' on the freezer compartment section and show '-' on the fridge compartment section. No active cooling will be performed in the fridge compartment.

NOTE: Before activating this function, remove perishable foods from the fridge compartment and close the door.

To deactivate this mode, press  or  twice and the previous temperatures will be displayed.

➤ Quick freezing

This mode will help food to freeze quickly and retain its nutrients, vitamins, flavours and appearance.

- When this mode is activated, the symbol  will appear on the display. The temperature inside the freezer compartment will be -24°C.

Press and hold  for about 3 seconds until the display shows the quick freezing time. Repeatedly press

 to select 26 or 48 and then press and hold  to confirm the setting. The quick freezing mode will be automatically deactivated after 26 or 48 hours of operation.

To manually deactivate this mode, press  twice. The previous freezer compartment temperature will be displayed and the symbol  will disappear from the display.

➤ Quick cooling

This mode allows you to cool food quickly and keep food fresh for a longer period. The temperature inside the fridge compartment will be 2°C.

- When this mode is activated, the symbol  QUICK REF. will appear on the display.
- This mode will be automatically deactivated after 150 minutes of operation. To manually deactivate

this mode, press  twice. The previous fridge compartment temperature will be displayed and the symbol  QUICK REF. will disappear from the display.

➤ Quick freezing + Quick cooling

- When this mode is activated, the symbols  QUICK REF. and  QUICK FRZ. will appear on the display. The temperatures inside the freezer and fridge compartments will be -24°C and 2°C respectively.

- To deactivate this mode, press  FRZ. TEMP. and  REF. TEMP. twice. The previous temperatures will be displayed and the 2 symbols will disappear from the display.

Door opening sound

When the fridge/freezer compartment door is opened for about 2 minutes, a sound alarm will be activated. Close the door and the sound alarm will be deactivated.

Lock/Unlock

This function allows you to disable the buttons except  DISPENSER
FILTER RESET/3S

- To activate this function, press and hold  LOCK for 3 seconds. The lock symbol  will appear on the display.
- To deactivate this function, press and hold  LOCK again for 3 seconds. The lock symbol will be changed to the unlock symbol .

IMPORTANT! In the unlock state, if there is no operation of any button except



DISPENSER
FILTER RESET/3S

for about 30 seconds, the system will automatically enter the lock state.

Ice maker on/off

The appliance is equipped with an ice maker that can automatically dispense ice.

- To stop the ice making operation, press  ICE OFF . The symbol  will appear on the display.
- To resume, press  ICE OFF again. The symbol  will disappear from the display.
It is recommended that you turn off the ice maker if:
 - the water supply is to be off for several hours, or
 - you are going on vacation.

Dispenser

Repeatedly press  **DISPENSER** FILTER RESET/3S to obtain water, crushed ice or ice cubes. The corresponding symbol will appear on the display. Then, you can take water or ice when you push the dispensing pad.

Symbols on the display:



Ice cubes



Crushed ice



Water

MOVING YOUR APPLIANCE

If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.

- Turn off the appliance and unplug it from the mains socket. Remove all food. Also remove all mobile parts (shelves, accessories, etc.) or fix them into the appliance to avoid any shock.
- Relocate and install. If the appliance has been left on its side for any length of time, leave it standing upright for at least 10 minutes before turning on.

Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your appliance from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

FREEZING AND STORING FOOD IN THE FREEZER COMPARTMENT

Use the freezer compartment

- To store deep - frozen food.
- To make ice cubes.
- To freeze food.

Note: Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

Purchasing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by /best before/best by/' date.
- If possible, transport deep - frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

Storing frozen food

Store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer compartment door unnecessarily.

Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only.

To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing.

Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.

Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

- The following foods are suitable for freezing:
Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing:
Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

Packing frozen food

To prevent food from losing its flavour or drying out, place food in airtight packaging.

1. Place food in packaging.
2. Remove air.
3. Seal the wrapping.
4. Label packaging with contents and dates of freezing.

Suitable packaging:

Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminium foil, freezer containers.

These products are available from specialist outlets.

Recommended storage times of frozen food in the freezer compartment

These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Never forget:

- When you freeze fresh foods with a 'use by /best before/best by/' date, you must freeze them before the expiry of this date.
- Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be refrozen.
- Once defrosted, food should be consumed quickly.

USING THE DISPENSER

Before using the dispenser, remove the ice bin cover from the ice bin.

When the dispenser is not in use, place the cover back onto the ice bin to achieve the optimal performance in the freezing compartment.



- The first time you use the dispenser, there will be a 1-2 minute delay while the tank fills until water is dispensed.
- To take water/ice from the dispenser, first repeatedly press  **DISPENSER** FILTER RESET/3S to select the desired option then obtain water/ice by pushing the dispenser pad with your glass. To stop the water/ice dispensed from the appliance, pull your glass away from the dispenser pad.
- You will hear noise from the motor when getting ice from the dispenser. That's normal.
- To protect the motor, the dispenser will stop operation when the



pad is pressed for about 1 minute. Release the pad and wait for a moment to get more ice.



No water may be obtained in the initial start-up of the system. To discharge air from the system, press the dispenser pad for about 3 minutes until water comes from the dispenser.



You must wait approximately 6 hours to obtain ice from the dispenser for the first time.



Do not consume the first 3-4 litres of ice. First several glasses of water may be cloudy when the filter is used for the first time. Therefore, do not consume the first several glasses of water.



Danger! ice cutter inside.
DO NOT put your hands in.

Precautions for Ice Maker

Don't use thin walled glasses when dispensing ice cubes for fear of breakage. Don't put your hands or other objects into the ice outlet, for fear that your hands may be hurt or the components of ice maker may be damaged.

- Refill after initial use or not using for a long period of time.

Due to possible precipitation impurities in water pipes, about 10 cups of water should be poured before the application of the ice maker.

- Sound of ice making

It is normal for the sound that the ice made by the ice maker falls into the ice storage case. It is not the clatter of an object.

- Water for ice making

The so-called ice water is not icy water, but cool or cold water. If the colder water is required, please add ice cubes. When taking out ice cubes, you should not continuously take water for more than 3 minutes every time, for fear of the overheat protection of the water valve cutting in.

- Difficulty for installation of ice storage case

If the ice storage case cannot be completely inserted, please take it out, rotate the driving gear for 1/4 turns, then push back the ice storage case again until the driving handle of the motor is locked in the channel of the ice storage case.

- In case the ice maker cannot operate normally

It is normal that a little ice remains in the case; the ice storage case can store the ice made in a whole day.

If the ice maker cannot operate normally due to bonding of ice cakes, please open the ice storage case, separate the bonded cubes, throwaway the ice blocks, which cannot be separated, and then spread ice cubes uniformly in the case.

If the ice-crushing motor is under overheat protection and stops temporarily due to great quantity or frequency of single ice taking, it may return to normal after a short period of time.

- Because ice cubes may block the ice outlet,

Please clean the ice outlet regularly.

- Requirement for cup

The opening diameter of the ice cup should be greater than 70mm. When taking ice, the ice cup should be close to the outlet as much as possible, for fear that the splattered ice pieces fall outside the ice cup.

- Precautions for taking ice or water

Don't remove the cup immediately after taking ice or water, but wait for 2 seconds, for fear that ice or water fall after the cup has been taken away.

- Switch the mode from crushed ice to ice cube
- You will get some crushed ice after switching the crushed ice mode to the ice cube mode.
- This is common that the remaining crushed ice in the crushing cutter get picked up as cubed ice is dispensing.

STORING FOOD IN THE FRIDGE COMPARTMENT

The fridge compartment helps to extend the storage times of fresh perishable foods.

Fresh food care

For best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality.
- Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge compartment.

Dairy foods and eggs

- Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by /best before/best by/' date stamped on them. Store them in the fridge compartment and use within the recommended time.
- Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container.
- Eggs can be stored in the fridge compartment.



Red meat

- Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
- Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked product.



Poultry

- Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.
- Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food poisoning may result.



Fish and seafood

- Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.
- If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep shellfish chilled at all times. Use within 1 – 2 days.



Precooked foods and leftovers

- These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
- Keep for only 1 – 2 days.
- Reheat leftovers only once and until steaming hot.



Vegetable and fresh fruit

- The vegetable containers are the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
- Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods:
Citrus fruit, melons, aubergines, pineapple, papaya, courgettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes
- Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas, and mangoes.



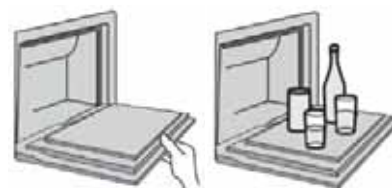
Refreshment Compartment

1. Softly press the upper centre of the fridge compartment door to open the refreshment compartment.

- You can access the refreshment compartment without opening the door thus saving electricity.

2. You can put your wine or food on the opened cover.

- Leaving the cover open for too long could weaken cooling performance.



DEFROSTING

This appliance is equipped with a frost free system.

This system enables the fridge and freezer compartments to remain permanently ice-free, however the food stored in the freezer compartment will not defrost.

TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance:

- Ensure your fridge freezer has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Thaw frozen food in the fridge compartment and use the low temperature of the frozen food to cool refrigerated food.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Ensure that the doors are always closed properly.

OPERATING NOISES

Normal noises

- Motors are running.
- Refrigerant is flowing through the tubing.

CLEANING AND MAINTENANCE



Do not use abrasive cleaning agents or solvents.

1. Unplug the appliance from the mains socket.
2. Take out the food and store in a cool location.
3. Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent.
4. Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.
5. After cleaning, reconnect and adjust the temperatures as desired.
6. Put the food back into the appliance.

Water Filter replacement

All the water to the fridge freezer is filtered to remove impurities through a filter located inside the fridge compartment.

You should change the filter every 150 days and the filter replacement warning symbol  will appear on the display.

Before changing the filter, turn off the water supply.

Press and hold  **DISPENSER**
FILTER RESET/3S for 3 seconds to reset the filter.

- The symbol  will disappear from the display.

Important! Do not reset the filter before the filter is changed or filter monitoring will be inaccurate.

Lamp Replacement

The LED lights in the fridge and freezer compartments cannot be replaced by the user. If the LED lights stop working, please contact the local authorised service agent.

TROUBLESHOOTING

If there is a problem with your appliance, please check the following points before contacting customer service.

Problem	Possible causes	Possible solution
Appliance does not operate.	No electricity at power outlet.	Check that the plug is correctly connected and power switched on.
Appliance is noisy.	Cabinet not stable or level.	See "Installation" section.
Appliance not cool	Temperature setting not correct. Frequent door and drawer openings. Large amount of food recently added.	See "Adjusting the temperatures and functions" section. Minimise door and drawer openings to allow temperatures to stabilise.

SPECIFICATIONS

Brand	Thomson
Appliance type	Frost-Free Fridge Freezer
Model	THHB90IX
Star rating	
Climate class + Ambient range	SN (+10°C ~ +32°C) N (+16°C ~ +32°C) ST (+16°C ~ +38°C) T (+16°C ~ +43°C)
Electric shock protection class	I
Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Rated current	2.5 A
Rated power input	175 W
Maximum lamp power	5.4 W
Refrigerant/Amount	R600a / 90g
Energy consumption	1.12kWh/24h
Refrigerator storage volume	334 L
Freezer storage volume	156 L (138L for 4-star section, 18 L for 2-star section)
Total net capacity	490 L
Total gross volume	574 L
Freezing capacity	10 kg/24h
Defrost power	250 W
Net weight	101 kg
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Product dimension (W x D x H mm)	895x763x1762 mm
Crush ice power	120 W
Energy class (1)	A+
Power consumption (2)	409 kWh/annum
Noise	43dB (A) re 1 pW
Temperature rise time	7 hours
(1) Energy class: A ⁺⁺⁺D (A ⁺⁺⁺ =economical D=less economical)	
(2) The real power consumption depends on using conditions and appliance location.	

THOMSON is a trademark of Technicolor or its Affiliates used under license by DARTY.

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 29/06/2018

INHOUD

WAARSCHUWINGEN	2
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	5
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN	6
INSTALLATIE.....	7
OMGEVINGSTEMPERATUUR	8
ALVORENS LEVENSMIDDELEN IN HET APPARAAT TE PLAATSEN	8
STROOMUITVAL.....	8
DE TEMPERATUUR EN FUNCTIES REGELEN	9
UW APPARAAT VERPLAATSEN	12
LEVENSMIDDELEN IN DE VRIESKAST INVRIEZEN EN BEWAREN.....	13
DE DISPENSER GEBRUIKEN	14
LEVENSMIDDELEN IN DE KOELKAST BEWAREN.....	16
ONTDOOIEN.....	18
ENERGIEBESPARINGSTIPS.....	18
WERKINGSGELUIDEN.....	18
REINIGING EN ONDERHOUD.....	18
PROBLEEMOPLOSSING	19
SPECIFICATIES	20
VERWIJDERING	21

WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:

- kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
- boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting;
- bed & breakfasts en gelijksoortige omgevingen;
- catering en gelijksoortige groothandeltoepassingen.

Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend hersteller of een ander vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze onder toezicht staan of gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

Voor details over de reinigingsmethode en het vervangen

van de lamp, zie de rubriek “Reiniging en onderhoud” op pagina 18.

Stel het apparaat niet bloot aan regen.

WAARSCHUWING: Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de constructie voor de inbouw van het apparaat vrij van obstakels.

WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparatuur in de opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat aanbevolen werd door de fabrikant.

Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat op.

OPGELET: Het koelsysteem staat onder hoge druk. Raak het niet aan. Voor afdanking, neem contact op met een vakbekwaam servicecentrum.

INSTALLATIE: INSTALLEER DIT APPARAAT NIET IN EEN ZEER VOCHTIGE OF KOUDE RUIMTE, ZOALS EEN BIJGEBOUW, GARAGE OF WIJNKELDER.

Het apparaat weggooien:

Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd weggooien van afval te voorkomen, recycle het apparaat op een verantwoordelijke wijze, om het duurzame hergebruik van grondstoffen, koelmiddel en brandbare isolatie-blaasgassen te bevorderen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt in uw gemeente. Neem contact op met het inzamelpunt in uw buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.

Installatie en onderhoud:

Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Indien nodig, raadpleeg het servicecentrum.

Hantering:

Hanteer het apparaat altijd met de nodige voorzichtigheid om schade te voorkomen.

WAARSCHUWING: Maak alleen ijs (ijsblokjes) met

gebruik van drinkbaar water.

Vries ontdooide levensmiddelen nooit in, tenzij ze op voorhand gekookt zijn, om schadelijke bacteriën te elimineren. Vries ontdooide vis of schaal- en schelpdieren nooit opnieuw in.

De minimaal toegestane druk van de watertoevoer bedraagt 0.207 MPa.

De maximaal toegestane druk van de watertoevoer bedraagt 0.689 MPa.

WAARSCHUWING: Alleen aansluiten op een drinkwatertoevoer.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

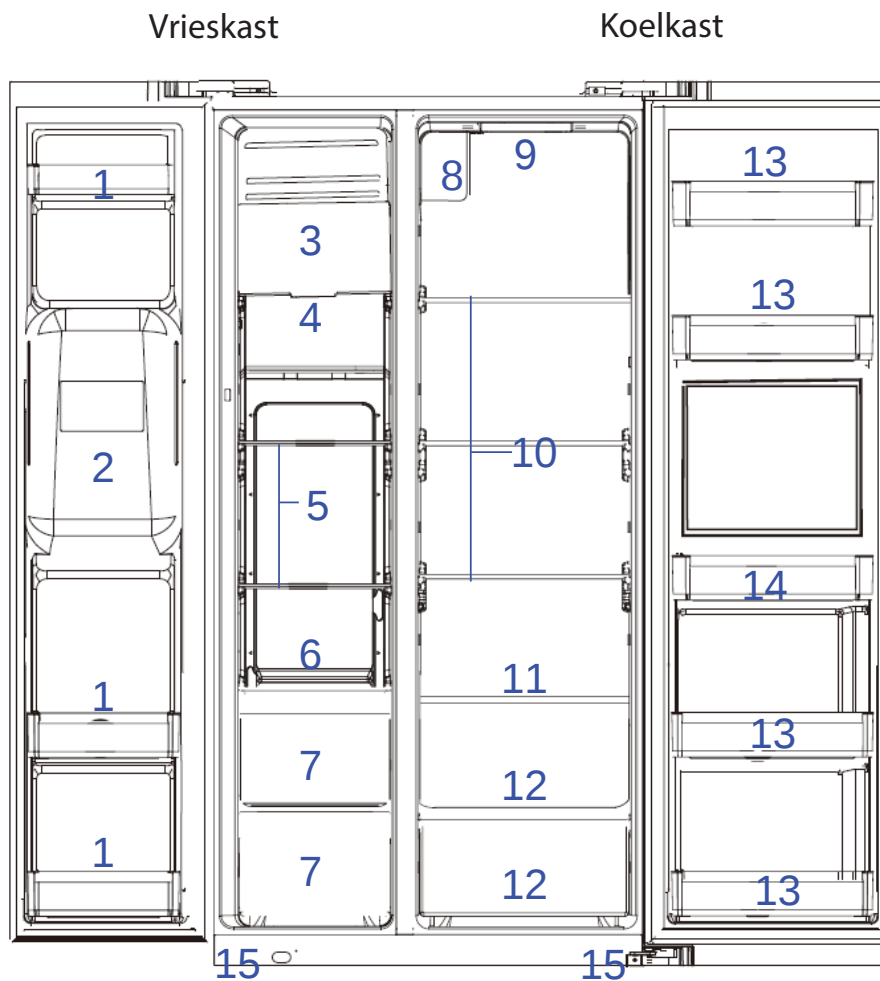
- Als u een oude koelkast/vriezer met een slot/grendel op de deur afdankt, zorg dat deze in een ontgrendelde staat wordt achtergelaten om mogelijke opsluiting van jonge kinderen tijdens het spelen te voorkomen.
- Ontkoppel het apparaat van de netvoeding indien niet in gebruik en alvorens te reinigen. Verwijder alle levensmiddelen voordat u het apparaat reinigt.
- Plaats geen te grote levensmiddelen in het apparaat om een verkeerde werking te vermijden.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van het apparaat.
- Geef kinderen geen room- of waterijs die net uit het vriesvak komt, de lage temperatuur kan vriesbrandwonden op de lippen veroorzaken.
- Sta of steun niet op het voetstuk of deur, etc.
- Dankjes mogen niet in het vriesvak worden opgeslagen.

Uw oud apparaat afdanken

Koel-/vriescombinaties bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie.

Koelmiddel en blaasgassen mogen alleen door een deskundige worden verwijderd. Controleer of de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u het product op een juiste manier afdankt.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Deurvakken van vrieskast
2. Ijsbak
3. Ijsmaker
4. LED-lampjes van vrieskast
5. Glazen rekken van vrieskast
6. Ladedeksel van vrieskast
7. Laden van vrieskast
8. Luchtkanaal
9. LED-lampjes van koelkast
10. Glazen rekken van koelkast
11. Deksel van groentebak
12. Groentebakken
13. Deurvakken van koelkast
14. Flessenrek van koelkast
15. Stelvoetjes (aan de onderkant)

VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, controleer of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw koel-/vriescombinatie overeenstemt met de spanning in uw woning. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te ontkoppelen, zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de voeding naar het apparaat te ontkoppelen, schakel het apparaat uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het niet gebruiken van een aarding.

INSTALLATIE

Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Zorg dat de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld en dat het apparaat zich niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een kookfornuis, kachel, etc. bevindt.

Om voor voldoende ventilatie voor het apparaat te zorgen, zorg voor een vrije ruimte van 10 cm aan weerskanten van de behuizing.

Voor oneffen oppervlakken kunnen de voorste stelvoetjes op één lijn worden gebracht.

De deuren aanpassen

Gebruik een moersleutel (niet inbegrepen) om de stelmoer te laten draaien overeenkomstig de positie van de deur (met de klok mee/tegen de klok in). Draai de bevestigingsmoer vast om het in deze positie vast te zetten.



WATERAANSLUITING

Sluit de slang aan de achterkant van het apparaat aan op de waterkraan. Draai de kraanaansluiting niet te vast aan.

Belangrijk!

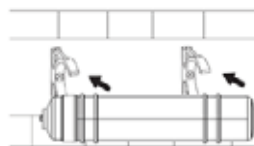
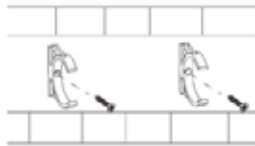
- Laat het aansluiten op de waterkraan aan een vakbekwame technicus uitvoeren.
- Controleer de wateraansluiting op lekken.
- Sluit de slang alleen aan op een leidingdruk tussen 0.207- 0.689Mpa.
- Sluit de slang niet op de warmwatertoevoer aan.
- Zorg dat de slang uit de buurt van scherpe voorwerpen en hoeken wordt gehouden en niet verpletterd kan worden. Zorg dat er zich geen knikken in de slang bevinden, dit stopt de watertoevoer.
- Het watersysteem mag alleen met water worden gebruikt. Gebruik geen vloeistoffen zoals frisdranken of vruchtensappen in het watersysteem.

1. Sluit het kraanverbindingsstuk aan op de waterkraan.

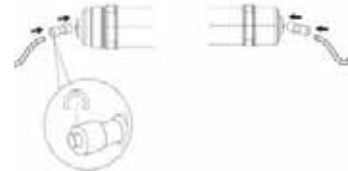


2. Zoek een geschikte plaats om de externe filter te bevestigen. Bevestig de filterhouders aan de muur met de pluggen en schroeven.

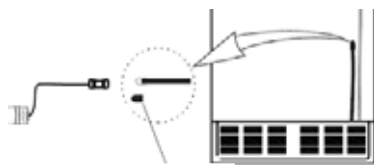
3. Maak de filter aan de klemmen vast.



4. Maak de filterconnectoren aan weerskanten van de filter vast. Bevestig de borgringen aan de filterconnectoren. Bevestig de slangen aan de filterconnectoren.



5. Verwijder de dop van de leiding aan de achterkant van het apparaat en maakt het vast aan de connector op de buis.

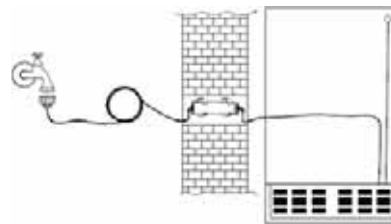


Dop van leiding

6. Sluit de slang aan op het kraanverbindingsstuk.



- Na het opendraaien van de kraan, controleer of er geen water aan beide uiteinden van de waterslang lekt.
- In geval van een lek, draai de kraan dicht en maak alle verbindingen stevig vast met behulp van een pijptang.



OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 43°C. In een ruimte met een lagere of hogere temperatuur zal het apparaat niet juist werken. Als de omgevingstemperatuur gedurende een lange periode wordt overschreden, zal de temperatuur in de vrieskast boven -18°C komen en kunnen de levensmiddelen bedorven raken.

ALVORENS LEVENSMIDDELEN IN HET APPARAAT TE PLAATSEN

- Verwijder alle verpakking.
- Laat het apparaat gedurende 2 – 3 uur werken zonder levensmiddelen zodat de kasten tot de gepaste temperatuur afkoelen.
- Maak de binnenkant van het apparaat schoon met warm water en een beetje afwasmiddel om eventuele fabricageresten en stof te verwijderen.

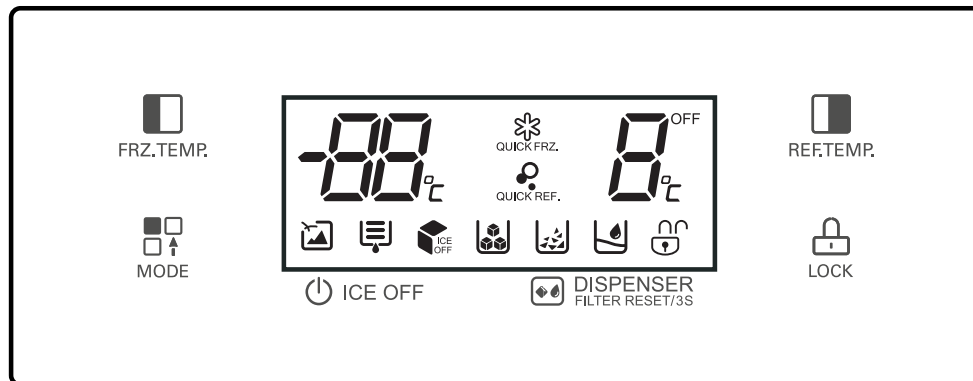
STROOMUITVAL

In geval van een stroomuitval, open de vrieskast niet. Bevroren levensmiddelen blijven goed als de stroomuitval niet langer dan 7 uur duurt.

Vries bevroren levensmiddelen die volledig ontdooid zijn niet opnieuw in. De levensmiddelen kunnen uw gezondheid schaden.

DE TEMPERATUUR EN FUNCTIES REGELEN

Bedieningspaneel en display



Aanraakknoppen



De temperatuur in de vrieskast instellen



De gewenste modus instellen



De temperatuur in de koelkast instellen



Aanraakknop ver-/ontgrendelen

- Om de aanraakknoppen te ontgrendelen, raak deze knop 3 seconden aan.



Ijsmaker aan/uit



Dispenser / filter opnieuw instellen

De temperatuur in de vrieskast instellen

De temperatuur van de vrieskast kan tussen -16°C en -24°C worden ingesteld.

Druk herhaaldelijk op  **FRZ.TEMP.** totdat de gewenste temperatuur op het display wordt weergegeven.

De temperatuur in de koelkast instellen

De temperatuur in de koelkast kan tussen 2°C en 8°C worden ingesteld.

Druk herhaaldelijk op  REF.TEMP. totdat de gewenste temperatuur op het display wordt weergegeven.

Een modus instellen

U kunt verschillende modi instellen door herhaaldelijk op  MODE te drukken. Als een bepaalde modus wordt geselecteerd, wordt het overeenkomstig modussymbool weergegeven.

➤ Vakantie

Deze modus wordt aanbevolen wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt zal worden (bijv. tijdens de vakantie).

Als deze modus actief is, blijft het symbool  op het display weergegeven. Het display toont '-18°C' op de sectie van de vrieskast en toont '-' op de sectie van de koelkast. Er wordt geen actieve koeling in de koelkast uitgevoerd.

OPMERKING: Voordat u deze functie activeert, verwijder bederfelijke levensmiddelen uit de koelkast en sluit de deur.

Om deze modus uit te schakelen, druk tweemaal op  FRZ.TEMP. of  REF.TEMP. en de vorige temperaturen worden weergegeven.

➤ Snel invriezen

Deze modus versnelt het invriezen van de levensmiddelen zodat de voedingsstoffen, vitamines, smaak en uiterlijk beter worden bewaard.

- Als deze modus actief is, blijft het symbool  QUICK FRZ. op het display weergegeven. De temperatuur binnenin de vrieskast zal -24°C zijn.

- Druk en houd  FRZ.TEMP. circa 3 seconden ingedrukt totdat het scherm de snelle invriestijd weergeeft. Druk herhaaldelijk  op FRZ.TEMP. om 26 of 48 te selecteren en druk en houd  FRZ.TEMP. vervolgens ingedrukt om de instelling te bevestigen. De snelle invriesmodus wordt automatisch na een werking van 26 of 48 uur uitgeschakeld.

Om deze modus handmatig uit te schakelen, druk tweemaal op  FRZ.TEMP. De vorige temperatuur in de vrieskast wordt weergegeven en het symbool  QUICK FRZ. verdwijnt van het display.

➤ Snel koelen

Met deze modus kunt u snel levensmiddelen afkoelen en deze gedurende een langere periode vers houden. De temperatuur binnenin de koelkast zal 2°C zijn.

- Als deze modus actief is, blijft het symbool  QUICK REF. op het display weergegeven.
- Deze modus wordt automatisch na een werking van 150 minuten uitgeschakeld. Om deze modus

handmatig uit te schakelen, druk tweemaal op  REF.TEMP. . De vorige temperatuur in de koelkast wordt weergegeven en het symbool  QUICK REF. verdwijnt van het display.

➤ Snel invriezen + Snel koelen

- Als deze modus actief is, blijven de symbolen  QUICK REF. en  QUICK FRZ. op het display weergegeven. De temperaturen binnenin de vries- en koelkast zullen respectievelijk -24°C en 2°C zijn.

- Om deze modus uit te schakelen, druk tweemaal op  FRZ.TEMP. en  REF.TEMP. . De vorige temperaturen worden weergegeven en de 2 symbolen verdwijnen van het display.

Geluid bij open deur

Als de deur van het koelvak/vriesvak circa 2 minuten wordt opengelaten, hoort u een alarmsignaal. Doe de deur dicht en het alarmsignaal wordt uitgeschakeld.

Ver-/ontgrendelen

Deze functie stelt u in staat om alle knoppen, tenzij  DISPENSER FILTER RESET/3S, uit te schakelen.

- Om deze functie te activeren, druk en houd  LOCK 3 seconden ingedrukt. Het vergrendelingssymbool  verschijnt op het display.

- Om deze functie uit te schakelen, druk en houd  nogmaals 3 seconden ingedrukt. Het vergrendelingssymbool wijzigt in het ontgrendelingssymbool .

BELANGRIJK! Als er in de ontgrendelingsstatus gedurende circa 30 seconden geen enkele knop wordt aangeraakt, tenzij  **DISPENSER** FILTER RESET/3S, gaat het systeem automatisch in de vergrendelingsstatus.

Ijsmaker aan/uit

Het apparaat is uitgerust met een ijsmaker die automatisch ijs maakt.

- Om het maken van ijs te stoppen, druk op  ICE OFF. Het symbool  verschijnt op het display.
- Om te hervatten, druk nogmaals op  ICE OFF. Het symbool  verdwijnt van het display. Het is aanbevolen om de ijsmaker uit te schakelen wanneer:
 - de watertoevoer gedurende enkele uren wordt uitgeschakeld, of
 - u op vakantie gaat

Dispenser

Druk herhaaldelijk op  **DISPENSER** FILTER RESET/3S om water, ijsgruis of ijsblokjes te krijgen. Het overeenkomstig symbool verschijnt op het display. U kunt vervolgens water of ijs nemen door het dispensererkussen in te duwen.

Symbolen op het display:



Ijsblokjes



Ijsgruis



Water

UW APPARAAT VERPLAATSEN

Als het apparaat voor welke reden dan ook wordt uitgeschakeld, wacht 10 minuten voordat u het opnieuw inschakelt. De druk in het koelsysteem dient eerst te worden gestabiliseerd voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle levensmiddelen. Verwijder tevens alle mobiele onderdelen (rekken, accessoires, etc.) of maak ze vast in het apparaat om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat en installeer. Als het apparaat tijdens het verplaatsen op zijn zijde werd gehouden, zelfs al was dit zeer kort, laat het apparaat minstens 10 minuten in de rechtopstaande positie staan voordat u het apparaat inschakelt.

Uw apparaat gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Niettegenstaande dat R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, is het explosief. Wees dus zeer voorzichtig tijdens het verplaatsen of installeren van uw apparaat om schade aan de koelelementen te vermijden. In geval van een lek dat werd veroorzaakt door schade aan de koelelementen, haal uw apparaat weg van open vlammen of warmtebronnen en lucht de kamer waar het apparaat zich in bevindt enkele minuten.

LEVENSmiddelen in de vrieskast invriezen en bewaren

Gebruik de vrieskast

- Om diepgevroren levensmiddelen te bewaren
- Om ijsblokjes te maken.
- Om levensmiddelen in te vriezen.

Opmerking: Zorg dat de deur van de vrieskast altijd juist gesloten is.

Diepvriesproducten kopen

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Gebruik binnen de minimale houdbaarheidsdatum.
- Indien mogelijk, transporteer diepgevroren levensmiddelen in een thermische tas en plaats de levensmiddelen snel in de vrieskast.

Diepvriesproducten bewaren

Bewaar op -18°C of kouder. Open de vrieskastdeur alleen indien nodig.

Verse levensmiddelen invriezen

Vries alleen verse en onbeschadigd levensmiddelen in.

Om de best mogelijke voedingswaarde, smaak en kleur te behouden, blancheer groente voordat u ze invriest.

Aubergines, paprika's, courgettes en asperges moeten niet worden geblancheerd.

Opmerking: Houd de in te vriezen levensmiddelen uit de buurt van levensmiddelen die reeds ingevroren zijn.

- De volgende levensmiddelen zijn geschikt om in te vriezen:
Cakes en gebak, vis en schaal- en schelpdieren, vlees, wild, pluimvee, groente, fruit, specerijen, eieren zonder schaal, zuivelproducten zoals kaas en boter, kant-en-klaar gerechten en etensresten zoals soep, stoofschotels, gekookt vlees en vis, aardappelgerechten, soufflés en desserts.
- De volgende levensmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen:
Groente die over het algemeen rauw wordt gegeten zoals sla, radijzen, eieren in de schaal, druiven, appels, peren en perziken, hard gekookte eieren, yoghurt, zure melk, zure room en mayonaise.

Diepvriesproducten bewaren

Om te vermijden dat levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen, doe ze in een luchtdichte verpakking.

1. Plaats de levensmiddelen in de verpakking.
2. Verwijder alle lucht.
3. Dicht de verpakking af.
4. Label de verpakking met de inhoud en datum van invriezen.

Gepaste verpakking:

Plastic folie, buisfolie van polyethyleen, aluminiumfolie of houders geschikt voor in de diepvries.

Deze producten zijn te verkrijgen bij uw speciaalzaak.

Aanbevolen bewaartijden van diepvriesproducten in het vriesvak

Deze tijden kunnen verschillen naargelang het soort levensmiddel. De ingevroren levensmiddelen kunnen tussen 1 en 12 maanden worden bewaard (minimum op -18°C).

Levensmiddel	Bewaartijd
Spek, stoofschotels, melk	1 maand
Brood, roomijs, worst, erwten, bereide schelpdieren, vette vis	2 maanden
Niet-vette vis, schelpdieren, pizza, scones en muffins	3 maanden
Ham, cakes, koeken, rundvlees en lamskoteletjes, stukken pluimvee	4 maanden
Boter, groente (geblancheerd), volledig ei en dooiers, gekookte rivierkreeften, gehakt (rauw), varkensvlees (rauw)	6 maanden
Fruit (droog of in siroop), eiwit, rundvlees (rauw), volledige kip, lamsvlees (rauw), fruitcakes	12 maanden

Nooit vergeten:

- Als u verse levensmiddelen met een minimale houdbaarheidsdatum invriest, moet u deze voor het verstrijken van deze datum invriezen.
- Controleer of de levensmiddelen vroeger reeds niet werden ingevroren. Ingevroren levensmiddelen die volledig ontdooid zijn mogen niet opnieuw worden ingevroren.
- Eenmaal ontdooid, eet de levensmiddelen snel op.

DE DISPENSER GEBRUIKEN

Voordat u de dispenser gebruikt, verwijder het deksel van de ijsbak.

Wanneer u de dispenser niet gebruikt, plaats het deksel opnieuw op de ijsbak om de beste prestaties in de vrieskast te bereiken.



- De eerste keer u de dispenser gebruikt, zal er een vertraging van 1-2 minuten zijn omdat het reservoir met water gevuld moet worden.

- Om water/ ijs uit de dispenser te nemen, druk herhaaldelijk op



DISPENSER
FILTER RESET/3S

om de gewenste optie te kiezen en neem vervolgens water/ijs door het dispenser-kussen met uw glas in te duwen. Om de vrijgave van water/ijs te stoppen, trek uw glas weg van het dispenser-kussen.

- De motor maakt lawaai wanneer er ijs uit de dispenser wordt afgegeven. Dit is normaal.

- Om de motor te beschermen stopt de dispenser automatisch met werken wanneer het kussen gedurende langer dan circa 1 minuut wordt ingedruwd. Laat het kussen los en wacht een ogenblik voordat u meer ijs neemt.



Tijdens het opstarten van het systeem is het mogelijk dat er geen water wordt vrijgegeven. Om de lucht uit het systeem af te voeren, druk en houd het dispenser-kussen circa 3 minuten ingedrukt totdat er water uit de dispenser komt.



Wacht circa 6 uur om voor de eerste keer ijs uit de dispenser te nemen.



Eet de eerste 3-4 liter ijs niet op. De eerste glazen water kunnen troebel zijn wanneer de filter voor de eerste keer wordt gebruikt. Drink de eerste glazen water aldus niet op.



Gevaarlijk! Mes binnenin het apparaat.
Steek uw handen NIET in het apparaat.

Voorzorgsmaatregelen voor ijsmaker

Gebruik geen glazen met een dunne wand voor het opvangen van de ijsblokjes, deze kunnen breken. Steek geen handen of andere voorwerpen in de ijsuitlaat, uw handen kunnen letsel oplopen of de ijsmaker kan worden beschadigd.

- Vul opnieuw met water na eerste gebruik of na een lange periode van niet-gebruik.

Giet circa 10 kopjes water in het apparaat voordat u de ijsmaker gebruikt om eventuele onzuiverheden in de waterleidingen te verwijderen.

- Geluid tijdens het maken van ijs

Dit geluid is normaal en komt door het vallen van het ijs in de opvangbak. Dit wijst niet op het gerammel van een voorwerp.

- Water voor het maken van ijsblokjes

Het zogenaamde ijswater is geen ijskoud water, maar koel of koud water. Als kouder water gewenst is, voeg ijsblokjes toe. Als u ijsblokjes uithaalt, neem niet langer dan 3 minuten ononderbroken water om het activeren van de oververhittingsbeveiliging van de waterklep te vermijden.

- De opvangbak is moeilijk te installeren

Als de opvangbak niet volledig ingebracht kan worden, haal het uit, draai het tandwiel 1/4 omwenteling en duw de opvangbak opnieuw in het apparaat totdat het tandwiel van de motor in de gleuf van de opvangbak is vastgezet.

- Als de ijsmaker niet normaal werkt

Het is normaal dat er nog een beetje ijs in de opvangbak achterblijft. De opvangbak kan het ijs dat gedurende een volledige dag wordt gemaakt bewaren.

Als de ijsmaker niet normaal werkt door het aaneenplakken van ijsblokjes, open de opvangbak, maak de aaneengeplakte ijsblokjes los, gooi de ijsblokjes weg die niet gescheiden kunnen worden en spreid de ijsblokjes gelijkmatig over de bak uit.

Als de oververhittingsbeveiliging van de motor voor het vergruizen van ijs wordt geactiveerd en het apparaat tijdelijk stopt door het uithalen van een grote hoeveelheid ijs, zal het apparaat na een korte periode opnieuw normaal werken.

- Ijsblokjes kunnen de ijsuitlaat blokkeren.

Reinig de ijsuitlaat regelmatig.

- Vereisten voor beker

De openingsdiameter van de ijsbeker moet minstens 70mm zijn. Tijdens het nemen van ijs, plaats de ijsbeker zo dicht mogelijk tegen de uitlaat om gemors van stukjes ijs te vermijden.

- Voorzorgsmaatregelen tijdens het nemen van ijs of water

Verwijder uw beker niet onmiddellijk na het nemen van ijs of water, maar wacht circa 2 seconden om het uitvallen van ijsgruis of het uitstromen van water na het wegnemen van uw beker te vermijden.

- Naar ijsblokjes/ ijsgruis schakelen

Als de vergruismodus op de ijsblokjesmodus wordt ingesteld kunnen er de eerste keer u ijs neemt, stukjes ijs uit het apparaat komen. Deze stukjes ijs zijn vergruisde blokjes die zich tussen het ijsgruis bevinden.

LEVENSmiddelen IN DE KOELkast BEWAREN

De koelkast zorgt voor een langere bewaartijd van verse, beperkt houdbare levensmiddelen.

Bewaren van verse levensmiddelen

Voor het beste resultaat:

- Bewaar alleen zeer verse levensmiddelen van een goede kwaliteit.
- Zorg dat de levensmiddelen goed zijn verpakt of afgedekt voordat u ze bewaart. Dit vermijdt dat de levensmiddelen uitdrogen, bleker worden of aan smaak verliezen en zorgt voor een langere versheid. Dit vermijdt tevens overdracht van geuren.
- Zorg dat levensmiddelen met een sterke geur goed verpakt en afgedekt zijn en bewaar deze uit buurt van boter, melk en room en andere levensmiddelen die door een sterke geur aangetast kunnen worden.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen voordat u ze in de koelkast plaatst.

Zuivelproducten en eieren

- De meeste voorverpakte zuivelproducten zijn voorzien van een minimale houdbaarheidsdatum. Bewaar deze in de koelkast en gebruik binnen de aangegeven tijd.



- Boter kan worden aangetast door levensmiddelen met een sterke geur, het is aanbevolen om boter in een afgesloten houder te bewaren.
- Eieren kunnen in de koelkast bewaard worden.

Rood vlees

- Leg vers rood vlees op een bord en bedek losjes met waspapier, of plastic of aluminiumfolie.
- Bewaar gekookt en rauw vlees op verschillende borden. Dit vermijdt dat er sappen van rauw vlees op het gekookt vlees terechtkomen.



Gevogelte

- Spoel volledige, verse vogels aan de binnen- en buitenkant met koud stromend water. Bedek losjes met plastic- of aluminiumfolie.
- Bewaar delen van het pluimvee op dezelfde manier. Vul het pluimvee alleen net voor het koken, anders kan voedselvergiftiging optreden.



Vis en schaal- en schelpdieren

- Bereid verse vis en filets op de dag van aankoop. Tot wanneer nodig, bewaar de vis op een bord, losjes bedekt met waspapier, of plastic of aluminiumfolie in de koelkast.
- Als u vis een nacht of langer in de koelkast wilt bewaren, kies voor zeer verse vis. Spoel een volledige vis in koud water en verwijder losse schubben en vuil. Dep de vis vervolgens droog met papieren doeken. Steek de volledige vis of filets in een afgesloten plastic tas.



Voorgekookt voedsel en etensresten

- Bewaar in een gepaste houder met deksel zodat de levensmiddelen niet uitdrogen.
- Gebruik binnen 1 – 2 dagen.
- Warm etensresten slechts eenmaal op en totdat ze dampend heet zijn.



Verse groente en fruit

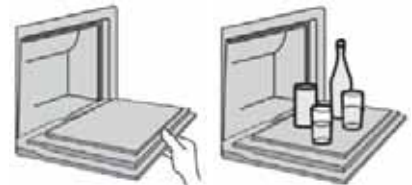
- De groentebakken zijn de ideale opbergruimten voor verse groente en fruit.
- Zorg dat u onderstaande levensmiddelen niet gedurende een lange periode op een temperatuur lager dan 7°C bewaart:
Citrusvruchten, meloenen, aubergines, ananas, papaja's, courgettes, passievruchten, komkommers, paprika's en tomaten.



- Ongewenste wijzigingen doen zich bij lage temperaturen voor, zoals het verzachten van het vruchtvlees, bruin worden en/of snellere bederving.
- Bewaar geen avocado's (totdat ze rijp zijn), bananen en mango's in de koelkast.

Drankencompartiment

1. Druk voorzichtig in het midden aan de bovenkant van het koelvak om het drankencompartiment te openen.
 - U kunt toegang tot het drankencompartiment krijgen zonder de deur te openen, zo bespaart u elektriciteit.
2. U kunt uw wijn of etenswaren op het open luik plaatsen.
 - Als u het luik te lang open laat staan, kunnen de koelprestaties afnemen.



ONTDOOIEN

Dit apparaat is uitgerust met een no frost-systeem.

Dit systeem zorgt ervoor dat zowel de koel- als de vrieskast continue ijsvrij is. De levensmiddelen die in de kasten worden bewaard zullen echter niet ontdooien.

ENERGIEBESPARINGSTIPS

Voor het meest efficiënte energieverbruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Laat warme levensmiddelen en drank eerst afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Ontdooi ingevroren levensmiddelen in de koelkast en gebruik de lage temperatuur van de ingevroren levensmiddelen om de gekoelde levensmiddelen af te koelen.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Zorg dat de deuren altijd juist gesloten zijn.

WERKINGSGELUIDEN

Normale geluiden

- De motoren lopen.
- Koelmiddel stroomt door de buizen.

REINIGING EN ONDERHOUD



Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de levensmiddelen uit en berg deze in een koele ruimte op.
3. Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel.
4. Veeg de deurpakking alleen schoon met helder water en veeg vervolgens grondig af.
5. Na reiniging, steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuur in op de gewenste instelling.
6. Plaats de levensmiddelen opnieuw in het apparaat.

Waterfilter vervangen

Al het water, dat naar de koelkast wordt gevoerd, wordt door middel van een filter binnenin de koelkast gefilterd om onzuiverheden te verwijderen.

Vervang de filter om de 150 dagen of zodra het waarschuwingssymbool voor het vervangen van de

filter  op het display verschijnt.

Druk en houd  **DISPENSER**
FILTER RESET/3S 3 seconden ingedrukt om de filter opnieuw in te stellen.

- Het symbool  verdwijnt van het display.

Belangrijk! Stel de filter alleen opnieuw in na het vervangen van de filter, anders zal het toezicht van de filter verkeerd verlopen.

De gloeilamp vervangen

De LED-lampen in de koel-/vriescombinatie kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de LED-lampen niet langer werken, neem contact op met een lokale en vakbekwame reparateur.

PROBLEEMOPLOSSING

Als er een probleem met uw apparaat is, controleer de volgende punten voordat u contact opneemt met de klantendienst.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	Geen elektriciteit op stopcontact.	Controleer of het apparaat juist is aangesloten en ingeschakeld is.
Apparaat maakt veel lawaai.	Kast niet stabiel of vlak.	Zie sectie "Installatie"
Apparaat is niet koel	Temperatuur is niet juist ingesteld. Deur of laden worden te vaak geopend. Grote hoeveelheid levensmiddelen recent toegevoegd.	Zie de sectie "De temperatuur en functies regelen". Open zo weinig mogelijk de deur of laden om de temperatuur te stabiliseren.

SPECIFICATIES

Merk	Thomson
Soort apparaat	No frost koel-/vriescombinatie
Model	THHB90IX
Sterbeoordeling	
Klimaatklasse + omgevingsbereik	SN (+10°C ~ +32°C) N (+16°C ~ +32°C) ST (+16°C ~ +38°C) T (+16°C ~ +43°C)
Beschermingsklasse tegen elektrische schokken	I
Nominale spanning en frequentie	220-240V~ 50Hz
Nominale stroom	2.5A
Nominaal ingangsvermogen	175 W
Maximum lampvermogen	5.4W
Koelmiddel/Hoeveelheid	R600a / 90g
Energieverbruik	1.12kWh/24u
Inhoud koelkast	334L
Inhoud vrieskast	156L (138L voor 4-sterren sectie, 18L voor 2-sterren sectie)
Totale netto inhoud	490L
Totale bruto inhoud	574L
Invriesvermogen	10 kg/24u
Ontdooivermogen	250W
Netto gewicht	101 kg
Isolatie-blaasgas	Cyclopentaan
Vermogen om ijs te vergruizen	120W
Afmetingen product (B x D x H mm)	895 x 763x1762 mm
Energieklasse (1)	A+
Stroomverbruik (2)	409 kWh/jaar
Lawaai	43dB (A) re 1 pW
Tijd voor temperatuurstijging	7 uur
(1) Energieklasse: A ⁺⁺⁺D (A ⁺⁺⁺ =besparend D=minder besparend)	
(2) Het echte stroomverbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de locatie van het apparaat.	

THOMSON is een handelsmerk van Technicolor of zijn dochterondernemingen en wordt onder licentie gebruikt door DARTY.

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op
+32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center:
0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van
9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 29/06/2018

设 计 DESIGN	熊光耀 2018. 5. 6	图纸名称 PART NAME Thomson THHB90IX (CE-BCD505WE-ST) 说明书				图号/物料编码 PART NO. 16131000A30668
校 对 CO. BY	xxx					材料 MATERIAL 80g双胶纸
标准化 STANDARD						
业 务 seller	孙伟	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量 (g) WEIGHT	比例 scale	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
批 准 AUTHORI ZE			1		1: 1	
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

技术要求

1. 尺寸：32K

DARTY客户不同意封底增加物料一维码

2. 印刷颜色：单色（灰度印刷）

3. 制件必须符合QMB-J53.005 产品说明书及其它类似印刷件技术规范；

4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行；

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	参数更新，自MO-628249首单开始执行	2018.8.29	熊光耀